

**Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 98/37/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 über Maschinen<sup>(1)</sup>, welche durch die Richtlinie 98/79/EG<sup>(2)</sup> geändert wurde**

(2003/C 147/07)

**(Text von Bedeutung für den EWR)**

*(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)*

ENO <sup>(1)</sup>	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL.) <sup>(2)</sup>
CEN	EN 81-3:2000	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge	27.11.2001
CEN	EN 115:1995	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen	1.7.1995
CEN	EN 115/A1:1998	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen — Änderung 1	15.10.1998
CEN	EN 201:1997	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Spritzgießmaschinen — Sicherheitsanforderungen	4.6.1997
CEN	EN 201/A1:2000	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Spritzgießmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Änderung 1	20.5.2000
CEN	EN 280:2001	Fahrbare Hubarbeitsbühnen — Berechnung — Standsicherheit — Bau — Sicherheit — Prüfungen	14.6.2002
CEN	EN 289:1993	Sicherheit von Maschinen — Gummi- und Kunststoffmaschinen — Formpressen und Spritzpressen — Sicherheitstechnische Anforderungen für die Gestaltung	27.7.1994
CEN	EN 292-1:1991	Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie	24.6.1992
CEN	EN 292-2:1991	Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen	24.6.1992
CEN	EN 292-2/A1:1995	Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen — Änderung 1	14.2.1996
CEN	EN 294:1992	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den oberen Gliedmaßen	25.8.1993
CEN	EN 349:1993	Sicherheit von Maschinen — Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen	25.8.1993
CEN	EN 415-1:2000	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 1: Terminologie und Klassifikation von Bezeichnungen für Verpackungsmaschinen und zugehörige Ausrüstungen	14.6.2002
CEN	EN 415-2:1999	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 2: Verpackungsmaschinen für vorgefertigte formstabile Packmittel	20.5.2000
CEN	EN 415-3:1999	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 3: Form, Füll- und Verschließmaschinen	27.11.2001
CEN	EN 415-4:1997	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 4: Palettierer und Depalettierer	4.6.1997

<sup>(1)</sup> ABl. L 207 vom 23.7.1998, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. L 331 vom 7.12.1998, S. 1.

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 418:1992	Sicherheit von Maschinen — Not-Aus-Einrichtung, funktionelle Aspekte — Gestaltungsleitsätze	25.8.1993
CEN	EN 422:1995	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Sicherheit — Blasformmaschinen zur Herstellung von Hohlkörpern — Anforderungen für Konzipierung und Bau	8.8.1996
CEN	EN 453:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Teigknetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001
CEN	EN 454:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Planetenrühr- und -knetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001
CEN	EN 457:1992	Sicherheit von Maschinen — Akustische Gefahrensignale — Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung (ISO 7731:1986 modifiziert)	25.8.1993
CEN	EN 474-1:1994	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	31.12.1994
CEN	EN 474-1/A1:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 1	15.10.1998
CEN	EN 474-2:1996	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen	15.10.1996
CEN	EN 474-3:1996	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 3: Anforderungen für Lader	15.10.1996
CEN	EN 474-4:1996	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 4: Anforderungen für Baggerlader	15.10.1996
CEN	EN 474-5:1996	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger	15.10.1996
CEN	EN 474-6:1996	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge	15.10.1996
CEN	EN 474-7:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 7: Anforderungen für Scraper	15.10.1998
CEN	EN 474-8:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 8: Anforderungen für Grader	15.10.1998
CEN	EN 474-9:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 9: Anforderungen für Rohrleger	15.10.1998
CEN	EN 474-10:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen	15.10.1998
CEN	EN 474-11:1998	Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter	15.10.1998
CEN	EN 500-1:1995	Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	14.2.1996
CEN	EN 500-2:1995	Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 2: Besondere Anforderungen an Straßenfräsen	14.2.1996
CEN	EN 500-3:1995	Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen	14.2.1996
CEN	EN 500-4:1995	Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen	14.2.1996

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 500-5:1995	Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 5: Besondere Anforderungen an Fugenschneider	14.2.1996
CEN	EN 528:1996	Regalbediengeräte — Sicherheit	28.11.1996
CEN	EN 536:1999	Straßenbaumaschinen — Asphaltmischenanlagen — Sicherheitsanforderungen	5.11.1999
CEN	EN 547-1:1996	Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Abmessungen für Ganzkörper — Zugänge an Maschinenarbeitsplätzen	22.3.1997
CEN	EN 547-2:1996	Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 2: Grundlagen zur die Bemessung von Zugangsoffnungen	22.3.1997
CEN	EN 547-3:1996	Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 3: Körpermaßdaten	22.3.1997
CEN	EN 563:1994	Sicherheit von Maschinen — Temperaturen berührbarer Oberflächen — Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen	31.12.1994
CEN	EN 563/A1:1999	Sicherheit von Maschinen — Temperaturen berührbarer Oberflächen — Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen — Änderung 1	15.4.2000
CEN	EN 574:1996	Sicherheit von Maschinen — Zweihandschaltungen — Funktionelle Aspekte — Gestaltungsleitsätze	22.3.1997
CEN	EN 608:1994	Land- und Forstmaschinen — Tragbare Motorsägen — Sicherheit	31.12.1994
CEN	EN 609-1:1999	Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 1: Keilspaltmaschinen	11.6.1999
CEN	EN 609-2:1999	Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 2: Schraubenspaltmaschinen	15.4.2000
CEN	EN 614-1:1995	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Gestaltungsgrundsätze — Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze	14.2.1996
CEN	EN 614-2:2000	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Gestaltungsgrundsätze — Teil 2: Wechselwirkungen zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben	10.3.2001
CEN	EN 617:2001	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern	14.6.2002
CEN	EN 618:2002	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Schüttgut, ausgenommen ortsfeste Gurtförderer	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 620:2002	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMW-Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 626-1:1994	Sicherheit von Maschinen — Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen — Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller	14.2.1996
CEN	EN 626-2:1996	Sicherheit von Maschinen — Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen — Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren	28.11.1996

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 627:1995	Regeln für Datenerfassung und Fernüberwachung von Aufzügen, Fahrtreppen und Fahrsteigen	28.11.1996
CEN	EN 632:1995	Landmaschinen — Mähdrescher und Feldhäcksler — Sicherheit	8.8.1996
CEN	EN 690:1994	Landmaschinen — Stalldungstreuer — Sicherheit	1.7.1995
CEN	EN 692:1996	Mechanische Pressen — Sicherheit	5.2.1998

Hinweis: Diese Veröffentlichung betrifft nicht in der Norm EN 692 in den Absätzen 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 und 5.5.2, den Tabellen 2, 3, 4 und 5 sowie in den Anhängen A und B1 aufgeführte Pressen mit formschlüssiger Kupplung, bei denen nicht davon ausgegangen werden kann, dass sie der Richtlinie 98/37/EG genügen.

CEN	EN 693:2001	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Hydraulische Pressen	27.11.2001
CEN	EN 704:1999	Landmaschinen — Sammelpressen — Sicherheit	11.6.1999
CEN	EN 706:1996	Sicherheitsanforderungen für Land- und Forstmaschinen — Reblauschneidegeräte	22.3.1997
CEN	EN 707:1999	Landmaschinen — Flüssigmistankwagen — Sicherheit	5.11.1999
CEN	EN 708:1996	Landmaschinen — Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen — Sicherheit	8.5.1997
CEN	EN 708/A1:2000	Landmaschinen — Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen — Sicherheit — Änderung 1	16.6.2000
CEN	EN 709:1997	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken und Triebradhacken — Sicherheit	23.10.1997
CEN	EN 709/A1:1999	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken, Triebradhacken — Sicherheit — Änderung 1	15.4.2000
CEN	EN 710:1997	Sicherheitsanforderungen an Gießereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen	13.3.1998
CEN	EN 741:2000	Steigförderer und Systeme — Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut	27.11.2001
CEN	EN 745:1999	Landmaschinen — Kreiselmähwerke und Schlegelmäher — Sicherheit	11.6.1999
CEN	EN 746-1:1997	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozessanlagen	4.6.1997
CEN	EN 746-2:1997	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Feuerungen und Brennstoffführungssysteme	4.6.1997
CEN	EN 746-3:1997	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen	4.6.1997
CEN	EN 746-4:2000	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 4: Besondere Sicherheitsanforderungen an Feuerverzinkungsanlagen	16.6.2000
CEN	EN 746-5:2000	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 5: Besondere Sicherheitsanforderungen an Salzbad-Wärmebehandlungseinrichtungen und -anlagen	27.11.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 746-8:2000	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 8: Besondere Sicherheitsanforderungen an Abschreckanlagen	27.11.2001
CEN	EN 774:1996	Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit	15.10.1996
CEN	EN 774/A1:1997	Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit — Änderung 1	8.5.1997
CEN	EN 774/A2:1997	Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit — Änderung 2	23.10.1997
CEN	EN 774/A3:2001	Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit — Änderung 3	27.11.2001
CEN	EN 775:1992	Industrieroboter — Sicherheit (ISO 10218: 1992 modifiziert)	25.8.1993
CEN	EN 786:1996	Gartengeräte — Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer — Mechanische Sicherheit	15.10.1996
CEN	EN 786/A1:2001	Gartengeräte — Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer — Mechanische Sicherheit — Änderung 1	27.11.2001
CEN	EN 791:1995	Bohrgeräte — Sicherheit	8.8.1996
CEN	EN 792-1:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Maschinen für gewindelose mechanische Befestigungen	27.11.2001
CEN	EN 792-2:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Maschinen zum Abschneiden und Quetschen	27.11.2001
CEN	EN 792-3:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider	27.11.2001
CEN	EN 792-4:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Nicht drehende, schlagende Maschinen	27.11.2001
CEN	EN 792-5:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Schlagbohrmaschinen	27.11.2001
CEN	EN 792-6:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen	27.11.2001
CEN	EN 792-7:2001	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 7: Schleifmaschinen für Schleifkörper	14.6.2002
CEN	EN 792-8:2001	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 8: Schleifmaschinen für Schleifblätter und Polierer	14.6.2002
CEN	EN 792-9:2001	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 9: Schleifmaschinen für Schleifstifte	14.6.2002
CEN	EN 792-10:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 10: Maschinen zum Pressen	27.11.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 792-11:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 11: Nibbler und Scheren	27.11.2001
CEN	EN 792-12:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Stichsägemaschinen	27.11.2001
CEN	EN 792-13:2000	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 13: Eintreibgeräte	27.11.2001
CEN	EN 809:1998	Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten — Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen	15.10.1998
CEN	EN 811:1996	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrenstellen mit den unteren Gliedmaßen	8.5.1997
CEN	EN 815:1996	Sicherheit von Tunnelbohrmaschinen ohne Schild und gestängelosen Schachtbohrmaschinen zum Einsatz in Fels	22.3.1997
CEN	EN 818-1:1996	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen	15.10.1996
CEN	EN 818-2:1996	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten — Gütekasse 8	28.11.1996
CEN	EN 818-3:1999	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 3: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten — Gütekasse 4	10.3.2001
CEN	EN 818-4:1996	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 4: Anschlagketten — Gütekasse 8	28.11.1996
CEN	EN 818-5:1999	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 5: Anschlagketten — Gütekasse 4	10.3.2001
CEN	EN 818-6:2000	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 6: Anschlagketten — Festlegungen zu Informationen über Gebrauch und Instandhaltung, die vom Hersteller zur Verfügung zu stellen sind	10.3.2001
CEN	EN 818-7:2002	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 7: Feintolerierte Hebezeugketten — Gütekasse T (Ausführung T, DAT und DT)	14.6.2002
CEN	EN 836:1997	Gartengeräte — Motorgetriebene Rasenmäher — Sicherheit	4.6.1997
CEN	EN 836/A1:1997	Gartengeräte — Motorgetriebene Rasenmäher — Sicherheit — Änderung 1	13.3.1998
CEN	EN 836/A2:2001	Gartengeräte — Motorbetriebene Rasenmäher — Sicherheit — Änderung 2	27.11.2001
CEN	EN 842:1996	Sicherheit von Maschinen — Optische Gefahrensignale — Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung	28.11.1996
CEN	EN 848-1:1998	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen	15.10.1998
CEN	EN 848-1/A1:2000	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen — Änderung 1	10.3.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffent- lichung (ABL.) (²)
CEN	EN 848-2:1998	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 2: Einspindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub	15.10.1998
CEN	EN 848-3:1999	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen	15.4.2000
CEN	EN 859:1997	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Abrichthobelmaschinen mit Handvorschub	13.3.1998
CEN	EN 860:1997	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Dickenhobelmaschinen für einseitige Bearbeitung	23.10.1997
CEN	EN 861:1997	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen	13.3.1998
CEN	EN 869:1997	Sicherheitsanforderungen für Metall-Druckgießanlagen	13.3.1998
CEN	EN 894-1:1997	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen	13.3.1998
CEN	EN 894-2:1997	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 2: Anzeigen	13.3.1998
CEN	EN 894-3:2000	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 3: Stellteile	27.11.2001
CEN	EN 907:1997	Land- und Forstmaschinen — Spritz- und Sprühgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln — Sicherheit	23.10.1997
CEN	EN 908:1999	Land- und Forstmaschinen — Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrommel — Sicherheit	11.6.1999
CEN	EN 909:1998	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Kreis- und Linearberegnungsmaschinen — Sicherheit	11.6.1999
CEN	EN 930:1997	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren, Aufrauh-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen — Sicherheitsanforderungen	13.3.1998
CEN	EN 931:1997	Maschinen zur Herstellung von Schuhen — Zwickmaschinen — Sicherheitsanforderungen	13.3.1998
CEN	EN 940:1997	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kombinierte Holzbearbeitungsmaschinen	23.10.1997
CEN	EN 953:1997	Sicherheit von Maschinen — Trennende Schutzeinrichtungen — Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen	13.3.1998
CEN	EN 954-1:1996	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze	8.5.1997
CEN	EN 972:1998	Gerberei-Maschinen — Walzenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	15.10.1998
CEN	EN 981:1996	Sicherheit von Maschinen — System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale	8.5.1997

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 982:1996	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile — Hydraulik	15.10.1996
CEN	EN 983:1996	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile — Pneumatik	15.10.1996
CEN	EN 996:1995	Rammausrüstung — Sicherheitsanforderungen	15.10.1996
CEN	EN 996/A1:1999	Rammausrüstung — Sicherheitsanforderungen — Änderung 1	11.6.1999
CEN	EN 999:1998	Sicherheit von Maschinen — Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherungsgeschwindigkeiten von Körperteilen	11.6.1999
CEN	EN 1005-1:2001	Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 1: Begriffe	14.6.2002
CEN	EN 1005-3:2002	Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 3: Empfohlene Kraftgrenzen für Maschinenbetätigung	14.6.2002
CEN	EN 1012-1:1996	Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Kompressoren	15.10.1996
CEN	EN 1012-2:1996	Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Vakuumpumpen	15.10.1996
CEN	EN 1032:1996	Mechanische Schwingungen — Prüfverfahren zur Ermittlung der Ganzkörper-Schwingungen von beweglichen Maschinen — Allgemeines	22.3.1997
CEN	EN 1032/A1:1998	Mechanische Schwingungen — Prüfverfahren zur Ermittlung der Ganzkörper-Schwingungen von beweglichen Maschinen — Allgemeines — Änderung 1 — Änderung 1	11.6.1999
CEN	EN 1033:1995	Hand-Arm-Schwingungen — Laborverfahren zur Messung mechanischer Schwingungen an der Greiffläche handgeföhrter Maschinen — Allgemeines	14.2.1996
CEN	EN 1034-3:1999	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung — Teil 3: Umroller, Rollenschneidemaschinen, Doubliermaschinen	20.5.2000
CEN	EN 1037:1995	Sicherheit von Maschinen — Vermeidung von unerwartetem Anlauf	15.10.1996
CEN	EN 1050:1996	Sicherheit von Maschinen — Leitsätze zur Risikobeurteilung	23.10.1997
CEN	EN 1088:1995	Sicherheit von Maschinen — Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen — Leitsätze für Gestaltung und Auswahl	15.10.1996
CEN	EN 1093-1:1998	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren	14.11.1998
CEN	EN 1093-3:1996	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 3: Emissionsrate eines festgelegten luftverunreinigenden Stoffes — Prüfstandverfahren unter Verwendung des realen luftverunreinigenden Stoffes	15.10.1996

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 1093-4:1996	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaugsystems — Tracerverfahren	15.10.1996
CEN	EN 1093-6:1998	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 6: Masseabscheidegrad, diffuser Auslass	14.11.1998
CEN	EN 1093-7:1998	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslass	14.11.1998
CEN	EN 1093-8:1998	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren	14.11.1998
CEN	EN 1093-9:1998	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren	14.11.1998
CEN	EN 1093-11:2001	Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen — Teil 11: Reinigungsindex	14.6.2002
CEN	EN 1114-1:1996	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsanlagen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder	8.5.1997
CEN	EN 1114-2:1998	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsanlagen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren	15.10.1998
CEN	EN 1114-3:2001	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsanlagen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge	27.11.2001
CEN	EN 1127-1:1997	Explosionsfähige Atmosphären — Explosionschutz — Teil 1: Grundlagen und Methodik	13.3.1998
CEN	EN 1152:1994	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Schutzeinrichtungen für Gelenkwellen — Verschleissprüfungen und Festigkeitsprüfungen	1.7.1995
CEN	EN 1175-1:1998	Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb	15.10.1998
CEN	EN 1175-2:1998	Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren	13.6.1998
CEN	EN 1175-3:1998	Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertragungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren	15.10.1998
CEN	EN 1218-1:1999	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen mit Schiebetisch	10.3.2001
CEN	EN 1218-3:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 3: Abbundmaschinen mit von Hand bewegtem Schiebetisch	14.6.2002
CEN	EN 1248:2001	Gießereimaschinen — Sicherheitsanforderungen für Strahl anlagen	14.6.2002

ENO (1)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (2)
CEN	EN 1265:1999	Geräuschmessverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen	15.4.2000
CEN	EN 1299:1997	Mechanische Schwingungen und Stöße — Schwingungsisolierung von Maschinen — Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen	4.6.1997
CEN	EN 1374:2000	Landmaschinen — Stationäre Entnahmegeräte für Rundsilos — Sicherheit	10.3.2001
CEN	EN 1398:1997	Ladebrücken	13.3.1998
CEN	EN 1417:1996	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Walzwerke — Sicherheitsanforderungen	22.3.1997
CEN	EN 1454:1997	Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor — Sicherheit	13.3.1998
CEN	EN 1459:1998	Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite	30.5.2000

Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1459 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeugs von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.

CEN	EN 1492-1:2000	Hebebänder — Sicherheit — Teil 1: Anforderungen an flachgewebte Hebebänder aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	27.11.2001
CEN	EN 1492-2:2000	Hebebänder — Sicherheit — Teil 2: Anforderungen an Rundschlingen aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	27.11.2001
CEN	EN 1493:1998	Fahrzeug-Hebebühnen	11.6.1999
CEN	EN 1494:2000	Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen	27.11.2001
CEN	EN 1495:1997	Hebebühnen — Mastgeführte Kletterbühnen	13.3.1998
CEN	EN 1501-1:1998	Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hecklader	15.10.1998
CEN	EN 1525:1997	Sicherheit von Flurförderzeugen — Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme	13.3.1998
CEN	EN 1526:1997	Sicherheit von Flurförderzeugen — Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen	13.3.1998
CEN	EN 1539:2000	Trockner und Öfen, in denen brennbare Stoffe freigesetzt werden — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 1547:2001	Industrielle Thermoprozessanlagen — Geräuschmessverfahren für industrielle Thermoprozessanlagen einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtung	14.6.2002
CEN	EN 1550:1997	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfuttern für die Werkstückaufnahme	13.3.1998
CEN	EN 1551:2000	Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Flurförderzeuge über 10 000 kg Tragfähigkeit	14.6.2002
CEN	EN 1553:1999	Landmaschinen — Selbstfahrende, angebaute, aufgesattelte und gezogene Landmaschinen — Gemeinsame Sicherheitsanforderungen	15.4.2000

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 1570:1998	Sicherheitsanforderungen an Hubtische	15.10.1998
CEN	EN 1612-1:1997	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Reaktionsgießmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinheiten	13.3.1998
CEN	EN 1612-2:2000	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Reaktionsgießmaschinen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Reaktionsgießanlagen	10.3.2001
CEN	EN 1672-2:1997	Nahrungsmittelmaschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Hygieneanforderungen	23.10.1997
CEN	EN 1673:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Stikken-Backöfen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 1674:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Teigausrollmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 1677-1:2000	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Ge-schmiedete Einzelteile — Gütekasse 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-2:2000	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Ge-schmiedete Haken mit Sicherungsklappe — Gütekasse 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-3:2001	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 3: Ge-schmiedete, selbstverriegelnde Haken — Gütekasse 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-4:2000	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 4: Einzel-glieder — Gütekasse 8	27.11.2001
CEN	EN 1677-5:2001	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 5: Ge-schmiedete Haken mit Sicherungsklappe — Gütekasse 4	27.11.2001
CEN	EN 1677-6:2001	Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 6: Einzel-glieder — Gütekasse 4	27.11.2001
CEN	EN 1678:1998	Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	15.10.1998
CEN	EN 1679-1:1998	Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheit — Teil 1: Dieselmotoren	13.6.1998
CEN	EN 1726-1:1999	Sicherheit von Flurförderzeugen — Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	30.5.2000

Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1726-1 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeugs von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.

CEN	EN 1726-2:2000	Sicherheit von Flurförderzeugen — Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft — Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für Flurförderzeuge mit hebbarem Fahrerplatz und Flurförderzeuge, die zum Fahren mit angehobener Last gebaut sind	27.11.2001
CEN	EN 1755:2000	Sicherheit von Flurförderzeugen — Einsatz in explosions-gefährdeten Bereichen — Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben	10.3.2001
CEN	EN 1756-1:2001	Hubladebühnen — Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hubladebühnen für Güter	14.6.2002

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 1757-1:2001	Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene Flurförderzeuge — Teil 1: Stapler	14.6.2002
CEN	EN 1757-2:2001	Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene Flurförderzeuge — Teil 2: Handhubwagen	14.6.2002
CEN	EN 1760-1:1997	Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten	13.3.1998
CEN	EN 1760-2:2001	Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 2: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltelementen und Schaltstangen	27.11.2001
CEN	EN 1804-1:2001	Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 1: Ausbaustellenelemente und allgemeine Anforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 1804-2:2001	Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 2: Stempel und Zylinder	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 1807:1999	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Bandsägemaschinen	27.11.2001
CEN	EN 1808:1999	Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmegeräte — Berechnung, Standsicherheit, Bau — Prüfungen	5.11.1999
CEN	EN 1834-2:2000	Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 2: Motoren der Gruppe I zur Verwendung in untertägigen Bergwerken, die durch Grubengas und/oder brennbare Stäube gefährdet werden können	10.3.2001
CEN	EN 1837:1999	Sicherheit von Maschinen — Maschinenintegrierte Beleuchtung	11.6.1999
CEN	EN 1845:1998	Maschinen zur Herstellung von Schuhwerk — Schuhformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	11.6.1999
CEN	EN 1846-2:2001	Feuerwehrfahrzeuge — Teil 2: Allgemeine Anforderungen — Sicherheit und Leistung	14.6.2002
CEN	EN 1853:1999	Landmaschinen — Anhänger mit Kippaufläufen — Sicherheit	5.11.1999
CEN	EN 1870-1:1999	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 1: Tischkreissägemaschinen (mit und ohne Schiebetisch) und Formatkreissägemaschinen	10.3.2001
CEN	EN 1870-3:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen	14.6.2002
CEN	EN 1870-4:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	14.6.2002
CEN	EN 1870-5:2002	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen/von unten schneidende Kappsägemaschinen	Dies ist die erste Veröffentlichung

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 1870-6:2002	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen und kombinierte Brennholz- und Tischkreissägemaschinen, mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 1870-7:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 7: Stammkreissägemaschine mit mechanischem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	14.6.2002
CEN	EN 1870-8:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 8: Einblattbesäum- und Leistenkreissägemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme	14.6.2002
CEN	EN 1870-9:2000	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 9: Doppelgehrungskreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	27.11.2001
CEN	EN 1915-1:2001	Luftfahrt-Bodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 1915-2:2001	Luftfahrt-Bodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 2: Standsicherheits- und Festigkeitsanforderungen, Berechnungen und Prüfverfahren	14.6.2002
CEN	EN 1953:1998	Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen	14.11.1998
CEN	EN 1974:1998	Nahrungsmittelmaschinen — Aufschnittschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	15.10.1998
CEN	EN ISO 2860:1999	Erdbaumaschinen — Öffnungen — Mindestmaße (ISO 2860:1992)	5.11.1999
CEN	EN ISO 2867:1998	Erdbaumaschinen — Zugänge (ISO 2867:1994)	14.11.1998
CEN	EN ISO 3164:1999	Erdbaumaschinen — Prüfung von Schutzaufbauten — Verformungsgrenzbereich (ISO 3164:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3411:1999	Erdbaumaschinen — Maschinenführer — Körpermaße — Mindest-Freiraum (ISO 3411:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3450:1996	Erdbaumaschinen — Bremsanlagen von gummibereiften Maschinen — Anforderungen und Prüfungen (ISO 3450:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 3457:1995	Erdbaumaschinen — Schutzeinrichtungen — Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:1986)	8.8.1996
CEN	EN ISO 3741:1999	Akustik — Ermittlung der Schallleistungspegel von Geräuschen durch Schalldruckmessungen — Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:1999)	Dies ist die erste Veröffentlichung

Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Normen EN 23741:1991 und EN 23742:1991, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften C 229 vom 25.8.1993 endet mit dem Datum dieser Veröffentlichung.

CEN	EN ISO 3743-1:1995	Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994)	8.8.1996
-----	--------------------	--	----------

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN ISO 3743-2:1996	Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 2: Verfahren Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)	28.11.1996
CEN	EN ISO 3744:1995	Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 3746:1995	Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995)	14.2.1996
CEN	EN ISO 4871:1996	Akustik — Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 6682:1995	Erdbaumaschinen — Stellteile — Bequemlichkeitsbereiche und Reichweitenbereiche (ISO 6682:1986, einschließlich Änderung 1:1989)	8.8.1996
CEN	EN ISO 6683:1999	Erdbaumaschinen — Sitzgurte und Sitzgurtverankerungen (ISO 6683:1981 + Änderung 1:1990)	5.11.1999
CEN	EN ISO 7096:2000	Erdbaumaschinen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO 7096:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 7235:1995	Akustik — Messungen an Schalldämpfern in Kanälen — Einfügungsdämpfungsmaß, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:1991)	15.10.1996
CEN	EN ISO 7250:1997	Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung (ISO 7250:1996)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8230:1997	Sicherheitsanforderungen für Textilreinigungsanlagen, bei denen Perchlorethylen verwendet wird (ISO 8230:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 8662-4:1995	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 4: Schleifmaschinen (ISO 8662-4:1994)	8.8.1996
CEN	EN ISO 8662-6:1995	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 6: Schlagbohrmaschinen (ISO 8662-6:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 8662-7:1997	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 7: Schrauber, Schraubendreher und Mutterndreher mit Schlag-, Impuls- oder Ratschenantrieb (ISO 8662-7:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-8:1997	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 8: Poliermaschinen und Rotationsschleifer, Schwingschleifer und Exzenterorschleifer (ISO 8662-8:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-9:1996	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 9: Stampfer (ISO 8662-9:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 8662-10:1998	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 10: Knabber und Schermaschinen (ISO 8662-10:1998)	Dies ist die erste Veröffentlichung

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffent- lichung (ABL.) (²)
CEN	EN ISO 8662-12:1997	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 12: Sägen und Feilen mit Hubbewegung und Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 8662-12:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-13:1997	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 13: Geradschleifer mit Spannzange (ISO 8662-13:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-14:1996	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 14: Steinbearbeitungsmaschinen und Nadelentroster (ISO 8662-14:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 9614-1:1995	Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)	8.8.1996
CEN	EN ISO 9902-1:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-2:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-3:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 3: Vliestoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-4:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-5:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-6:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-7:2001	Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 10472-1:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-2:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 2: Wasch- und Waschscheudermaschinen (ISO 10472-2:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-3:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschließlich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-4:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-5:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 5: Mängeln, Eingabe- und Faltnaschinen (ISO 10472-5:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-6:1997	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 6: Bügel- und Fixierpressen (ISO 10472-6:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 11102-1:1997	Verbrennungsmotoren — Handkurbel-Starteinrichtungen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1:1997)	13.3.1998

ENO (1)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (2)
CEN	EN ISO 11102-2:1997	Verbrennungsmotoren — Handkurbel-Starteinrichtungen — Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslösewinkels (ISO 11102-2:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 11111:1995	Sicherheitsanforderungen an Textilmaschinen (ISO 11111:1995)	8.8.1996
CEN	EN ISO 11145:2001	Optik und optische Instrumente — Laser und Laseranlagen — Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2001)	14.6.2002

**Hinweis:** Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Normen EN ISO 11145:1994, veröffentlicht im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* C 42 vom 14.2.1996 hat zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Normen EN ISO 11145:2001 geendet.

CEN	EN ISO 11200:1995	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11201:1995	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11202:1995	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11203:1995	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11204:1995	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-1:1995	Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln — Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-2:1995	Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln — Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11554:1998	Optik und optische Instrumente — Laser und Laseranlagen — Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:1998)	11.6.1999
CEN	EN ISO 11680-1:2000	Forstmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster — Teil 1: Geräte mit integriertem Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 11680-2:2000	Forstmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster — Teil 2: Geräte mit unabhängiger oder rückengetragener Antriebseinheit (ISO 11680-2:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 11681-2:1998	Forstmaschinen — Tragbare Motorsägen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung — Teil 2: Motorsägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:1998)	15.10.1998

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN ISO 11688-1:1998	Akustik — Richtlinien für die Konstruktion lärmärmer Maschinen und Geräte — Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)	15.10.1998
CEN	EN ISO 11691:1995	Akustik — Messungen an Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung — Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)	14.2.1996
CEN	EN ISO 11806:1997	Land- und Forstmaschinen — Tragbare handgeführte Freischneider und Trimmer mit Antrieb durch Verbrennungsmotor — Sicherheit (ISO 11806:1997)	23.10.1997
CEN	EN ISO 11957:1996	Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen — Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 12001:1996	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmessnorm (ISO 12001:1996)	8.5.1997
CEN	EN 12012-1:2000	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen	27.11.2001
CEN	EN 12012-2:2001	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Stranggranulatoren	14.6.2002
CEN	EN 12012-3:2001	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Walzenzerkleinerer	27.11.2001
CEN	EN 12013:2000	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Innenmischer — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 12016:1998	Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige — Störfestigkeit	10.3.2001
CEN	EN 12041:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Langwirkmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001
CEN	EN 12043:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Zwischengärschrank — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 12053:2001	Sicherheit von Flurförderzeugen — Verfahren für die Messung der Geräuschemission	14.6.2002
CEN	EN 12077-2:1998	Sicherheit von Kranen — Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Begrenzungs- und Anzeigeeinrichtungen	11.6.1999
CEN	EN 12158-1:2000	Bauaufzüge für den Materialtransport — Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform	14.6.2002
CEN	EN 12158-2:2000	Bauaufzüge für den Materialtransport — Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln	27.11.2001
CEN	EN 12162:2001	Flüssigkeitspumpen — Sicherheitstechnische Anforderungen — Prozessverfahren für hydrostatische Druckprüfung	14.6.2002
CEN	EN 12198-1:2000	Sicherheit von Maschinen — Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung — Teil 1: Allgemeine Leitsätze	10.3.2001
CEN	EN 12301:2000	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Kalander — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 12312-1:2001	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 1: Fluggasttreppen	14.6.2002
CEN	EN 12348:2000	Kernbohrmaschinen auf Ständer — Sicherheit	10.3.2001
CEN	EN 12409:1999	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Warmformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	15.4.2000
CEN	EN 12415:2000	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Kleine numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren	27.11.2001
CEN	EN 12417:2001	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Bearbeitungszentren	14.6.2002
CEN	EN 12418:2000	Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz — Sicherheit	27.11.2001
CEN	EN 12478:2000	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Große numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren	27.11.2001
CEN	EN 12505:2000	Nahrungsmittelmaschinen — Zentrifugen zur Verarbeitung von essbaren Ölen und Fetten — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 12525:2000	Landmaschinen — Frontlader — Sicherheit	20.5.2000
CEN	EN 12545:2000	Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhwerk — Geräuschmessung — Allgemeine Anforderungen	10.3.2001
CEN	EN 12547:1999	Zentrifugen — Allgemeine Sicherheitsanforderungen	11.6.1999
CEN	EN 12549:1999	Akustik — Geräuschmessverfahren für Eintreibgeräte — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2	15.4.2000
CEN	EN 12622:2001	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Hydraulische Gesenkbiegepressen	14.6.2002
CEN	EN 12626:1997	Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen — Sicherheitsanforderungen (ISO 11553:1996 modifiziert)	4.6.1997
CEN	EN 12629-1:2000	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	27.11.2001
CEN	EN 12629-4:2001	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 4: Beton-Dachsteinmaschinen	27.11.2001
CEN	EN 12639:2000	Flüssigkeitspumpen und -pumpenaggregate — Geräuschmessung — Genauigkeitsklassen 2 und 3	10.3.2001
CEN	EN 12643:1997	Erdbaumaschinen — Radfahrzeuge — Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)	13.3.1998
CEN	EN 12644-1:2000	Krane — Information für die Nutzung und Prüfung — Teil 1: Betriebsanleitungen	27.11.2001
CEN	EN 12644-2:2000	Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung — Teil 2: Kennzeichnung	20.5.2000
CEN	EN 12653:1999	Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder — Nagelmaschinen — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 12717:2001	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Bohrmaschinen	14.6.2002

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffent- lichung (ABL) (²)
CEN	EN 12733:2001	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Handgeführte Motormäher — Sicherheit	14.6.2002
CEN	EN 12750:2001	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung	14.6.2002
CEN	EN 12840:2001	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Handgesteuerte Drehmaschinen mit oder ohne Automatiksteuerung	14.6.2002
CEN	EN 12852:2001	Nahrungsmittelmaschinen — Vertikalkutter und Mixer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 12853:2001	Nahrungsmittelmaschinen — Handmixer und Handrührer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 12882:2001	Fördergurte für allgemeine Anwendung — Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 12957:2001	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Funkenerodiermaschinen	14.6.2002
CEN	EN 13015:2001	Instandhaltung von Aufzügen und Fahrstufen — Regeln für Instandhaltungsanweisungen	14.6.2002
CEN	EN 13019:2001	Maschinen zur Straßenreinigung — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001
CEN	EN 13112:2002	Gerberei-Maschinen — Spalt- und Bandmesserschermaschinen — Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 13113:2002	Gerberei-Maschinen — Walzenauftragsmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 13114:2002	Gerberei-Maschinen — Rotierende Bearbeitungsgefäß — Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 13118:2000	Landmaschinen — Kartoffelerntemaschinen — Sicherheit	27.11.2001
CEN	EN 13128:2001	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Frä- und Bohr-Fräsmaschinen	14.6.2002
CEN	EN 13140:2000	Landmaschinen — Zuckerrüben- und Futterrüben-Erntemaschinen — Sicherheit	27.11.2001
CEN	EN 13289:2001	Maschinen zur Teigwarenherstellung — Trockner und Kühler — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 13378:2001	Maschinen zur Teigwarenherstellung — Pressen zur Teigherstellung — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 13379:2001	Maschinen zur Teigwarenherstellung — Behänger, Abstreif- und Schneidmaschinen, Stabrücktransporte, Stabmagazine — Sicherheits- und Hygieneforderungen	14.6.2002
CEN	EN 13390:2002	Nahrungsmittelmaschinen — Tortelettmassen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002
CEN	EN 13411-1:2001	Endverbindungen für Stahldrahtseile — Sicherheit — Teil 1: Stahlkäuschen für allgemeine Anwendung	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 13411-2:2001	Endverbindungen für Stahldrahtseile — Sicherheit — Teil 2: Spleißen, Seilschlaufen für Anschlagseile	14.6.2002
CEN	EN 13411-4:2002	Endverbindungen für Stahldrahtseile — Sicherheit — Teil 4: Metallvergüsse und Kunstarzvergüsse	14.6.2002

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
CEN	EN 13448:2001	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Zwischenreihenmäher — Sicherheit	14.6.2002
CEN	EN 13478:2001	Sicherheit von Maschinen — Brandschutz	14.6.2002
CEN	EN 13510:2000	Erdbaumaschinen — Überrollschutzaufbauten — Prüfungen und Anforderungen (ISO 3471:1994, einschließlich Änderung 1:1997)	16.6.2000
CEN	EN 13531:2001	Erdbaumaschinen — Umsturzschutzvorrichtung (TOPS) für Kompaktbagger — Prüfungen und Anforderungen (ISO 12117:1997, modifiziert)	14.6.2002
CEN	EN 13627:2000	Erdbaumaschinen — Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände — Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:1992 modifiziert)	14.6.2002
CEN	EN ISO 13753:1998	Mechanische Schwingungen und Stöße — Hand-Arm-Schwingungen — Verfahren zur Messung der Schwingungsübertragung elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-System (ISO 13753:1998)	15.10.1998
CEN	EN 13788:2001	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Mehrspindel-Drehautomaten	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN ISO 14122-1:2001	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen (ISO 14122-1:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14122-2:2001	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege (ISO 14122-2:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14122-3:2001	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer (ISO 14122-3:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14982:1998	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Elektromagnetische Verträglichkeit — Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 15744:2002	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen — Geräuschmessverfahren — Verfahren der Genaugkeitsklasse 2 (ISO 15744:2002)	Dies ist die erste Veröffentlichung
CEN	EN 25136:1993	Akustik — Ermittlung der von Ventilatoren in Kanäle abgestrahlten Schalleistung — Kanalverfahren (ISO 5136:1990 und Technisches Körnungsdatum 1:1993)	31.12.1994
CEN	EN 28662-1:1992	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 1: Allgemeines (ISO 8662-1:1988)	31.12.1994
CEN	EN 28662-2:1994	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-2/A1:1995	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer — Änderung 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-2/A2:2001	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992/AM 1:1999)	14.6.2002

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
CEN	EN 28662-3:1994	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-3/A1:1995	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer — Änderung 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-3/A2:2001	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992/AM 1:1999)	14.6.2002
CEN	EN 28662-5:1994	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-5/A1:1995	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer — Änderung 1	14.2.1996
CEN	EN 30326-1:1994	Mechanische Schwingungen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen — Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:1992)	14.2.1996
CEN	EN 31252:1994	Laser und Laseranlagen — Lasergerät — Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:1993)	31.12.1994
CEN	EN 31253:1994	Laser und Laseranlagen — Lasergerät — Mechanische Schnittstellen (ISO 11253:1993)	31.12.1994
Cenelec	EN 50144-1:1998	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	15.4.2000
Cenelec	EN 50144-1/A1:2002	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen Änderung 1	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50144-2-1:1999	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Bohrmaschinen	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-2:1999	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-2: Besondere Anforderungen an Schrauber und Schlagschrauber	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-4:1999	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Schwing- und Bandschleifer	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-5:1999	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-5: Besondere Anforderungen an Kreissägen und Kreismesser	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-6:2000	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-6: Besondere Anforderungen an Hämmer	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-6/A1:2001	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-6: Besondere Anforderungen an Hämmer — Änderung 1	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-7:2000	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-7: Besondere Anforderungen an Spritzpistolen	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-10:2001	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-10: Besondere Anforderungen an Stichsägen	27.11.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
Cenelec	EN 50144-2-14:2001	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-14: Besondere Anforderungen an Hobel	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-15:2001	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenscheren	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-17:2000	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Oberfräsen	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-18:2000	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-18: Besondere Anforderungen an Kantenfräsen für Schichtstoffe	20.5.2000
Cenelec	EN 50260-1:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-1:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-2:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Schrauber und Schlagschrauber	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-4:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Schwing- und Bandschleifer	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-5:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen und Kreismesser	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-6:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-7:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Spritzpistolen	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-10:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Stich- und Säbelsägen	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50260-2-14:2002	Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenfräsen	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 50338:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Besondere Anforderungen für handgeführte batteriebetriebene Rasenmäher	27.11.2001
Cenelec	EN 60204-1:1997	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:1997)	20.5.2000
Cenelec	EN 60204-11:2000	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 11: Anforderungen an Hochspannungsausrüstung für Spannungen über 1 000 V Wechselspannung oder 1 500 V Gleichspannung aber nicht über 36 kV (IEC 60204-11:2000)	27.11.2001
Cenelec	EN 60204-31:1998	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 31: Besondere Anforderungen an Nähmaschinen, Nähseinheiten und Nählanlagen (IEC 60204-31:1996 — modifiziert)	15.4.2000

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABL) (²)
Cenelec	EN 60204-32:1998	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:1998)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1:1994	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991 — modifiziert)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A1:1996	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 1 (IEC 60335-1:1991/A1:1994 — modifiziert)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A2:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 2 (IEC 60335-1:1991/A2:1999)	27.11.2001
Cenelec	EN 60335-1/A11:1995	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 11	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A12:1996	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 12	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A13:1998	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 13	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A14:1998	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 14	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A15:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 15	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-1/A16:2001	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Änderung 16	27.11.2001
Cenelec	EN 60335-2-64:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-64:1997 — modifiziert)	20.5.2000
Cenelec	EN 60335-2-64/A1:2002	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-64:1997/A1:2000 — modifiziert) — Änderung 1	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 60335-2-72:1998	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke (IEC 60335-2-72:1995 — modifiziert)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-2-72/A1:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke — (IEC 60335-2-72:1995/A1:2000) — Änderung 1	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-2-77:2000	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-77: Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Rasenmäher — IEC 60335-2-77:1996 (modifiziert)	27.11.2001

ENO (¹)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Erste Veröffentlichung (ABl.) (²)
Cenelec	EN 60947-5-3:1999	Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente — Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDF) — IEC 60947-5-3:1999	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 60947-5-5:1997	Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente — Elektrisches Not-Aus-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion — IEC 60947-5-5:1997	10.3.2001
Cenelec	EN 61029-1:2000	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen — Anmerkung 4 — IEC 61029-1:1990 (modifiziert)	10.3.2001
Cenelec	EN 61029-2-1:2002	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Tischkreissägen — IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001 (modifiziert)	Dies ist die erste Veröffentlichung
Cenelec	EN 61310-1:1995	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale (IEC 61310-1:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-2:1995	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung (IEC 61310-2:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-3:1999	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) (IEC 61310-3:1999)	15.4.2000
Cenelec	EN 61496-1:1997	Sicherheit von Maschinen — Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:1997)	15.4.2000

(¹) ENO: Europäische Normungsorganisation

— CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 550 08 11, Fax (32-2) 550 08 19 ([www.cenorm.be](http://www.cenorm.be));

— Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 519 68 71, Fax (32-2) 519 69 19 ([www.cenelec.org](http://www.cenelec.org));

(²) Zeitpunkt, ab dem die Verwendung dieser Norm die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen vermuten lässt, auf die sie sich bezieht.

#### ANMERKUNG:

Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG (¹) des Europäischen Parlaments und des Rates befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG (²) geändert wurde.

Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Union* bedeutet nicht, dass die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.

Dieses Verzeichnis ersetzt die vorhergegangenen, im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichten Verzeichnisse. Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses.

Weitere harmonisierte Normen für Maschinen wurden in früheren Ausgaben des *Amtsblatts der Europäischen Union* veröffentlicht. Eine aktuelle Gesamtliste befindet sich auf dem Europa-Server im Internet unter der URL:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/machines.html>

(¹) ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37.

(²) ABl. L 217 vom 5.8.1998, S. 18.